

# rollz®

umbrella

## Parapluie pour tous les rollateurs Rollz Manuel d'assemblage et de manutention



 Nederlandse handleiding



 Deutsche Bedienungsanleitung



 English manual



**Veillez lire ce manuel d'assemblage et de manipulation avant d'installer le produit.**

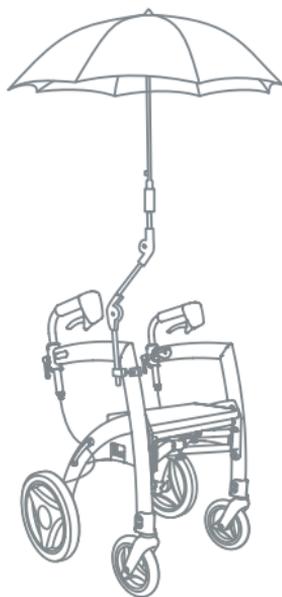
## **Introduction**

Merci et félicitations pour l'achat du parapluie Rollz. Avant d'installer le parapluie rollz, lisez le manuel d'assemblage et de manuel de montage et d'utilisation et respectez toutes les consignes de sécurité. Lorsque l'assemblage du parapluie est terminé, vous pouvez commencer à profiter de la meilleure qualité et de la facilité d'utilisation de ce produit. Vous pouvez commencer à profiter de la meilleure qualité et de la facilité d'utilisation de ce produit.

Le parapluie offre une protection optimale contre la pluie et le soleil, car il bloque presque complètement les rayons UV nocifs. Le système Air-Vent assure la stabilité par temps venteux.

Grâce à son placement peu encombrant sur le côté droit (généralement), vous pouvez utiliser votre rollator avec les deux mains sans être limité.

Veillez noter que le parapluie Rollz s'adapte à tous les rollators Rollz. Choisissez le chapitre qui correspond à votre modèle Rollz pour des instructions détaillées.



## Content of the package

Dans l'emballage, vous trouverez :

- un parapluie rollator avec deux articulations réglables et une housse (figure 1);
- la pince de montage pré-assemblée pour le Rollz Motion (Performance, Rhythm, Electric) (figure 2);
- les pièces pour reconstruire la pince de montage pour le Rollz Flex (figure 6);
- une clé Allen pour faciliter l'installation du parapluie Rollz.

### AVERTISSEMENT



Les sacs en plastique peuvent être dangereux!  
Pour éviter la suffocation, gardez le sac en plastique de l'emballage hors de portée des nourrissons et des petits enfants.

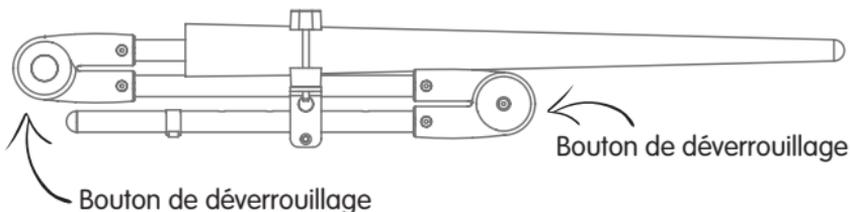


Figure 1: Parapluie avec deux articulations réglables et des boutons de déverrouillage. boutons de déverrouillage, y compris la housse.

## Montage sur le Rollz Motion (Performance, Rhythm, Electric)

Note: Si vous possédez un Rollz Flex, veuillez passer au chapitre suivant.

La pince de montage est pré-assemblée pour être montée sur le Rollz Motion. Vous pouvez assembler le parapluie à gauche et à droite, droite et à gauche, mais assurez-vous toujours que la pince de montage vers l'arrière (figure 4).

La pince se compose de deux parties (figure 2). Fixez d'abord la partie rollator sur le cadre de votre Rollz Motion. Puis fixez le parapluie à la partie parapluie. Découvrez comment l'assembler dans les pages suivantes.



Figure 2: Collier de fixation préassemblé pour le Rollz Motion parapluie et une clé Allen.



Figure 3: Toutes les pièces nécessaires à l'installation du parapluie sur la Rollz Motion.



Figure 4: La pince de montage doit être placée sur le cadre de votre Rollz Motion aussi haut que possible, votre Rollz Motion aussi haut que possible.

## L'assemblage se déroule comme suit :

- Veillez à ne pas perdre la petite bague d'écartement X prémontée, placée entre les pinces de la pince de montage. Elle doit toujours rester sur la longue vis Allen à tête plate (figure 3).
- Dévissez les vis de la partie du rollator (figure 2) et fixez la pince de montage aussi haut que possible sur le cadre, à l'aide de la clé Allen (figure 4). Assurez-vous que la partie parapluie est orientée vers l'arrière et que l'écrou à oreilles en plastique est orienté vers l'extérieur (figure 4).
- Serrez fermement les vis.
- Vous pouvez maintenant placer le mât du parapluie dans la pince du parapluie par le haut et serrer l'écrou à ailettes en plastique (figure 4).
- La bague de réglage Y (figure 5) peut être placée sur le mât du parapluie pour régler le parapluie. pour régler le parapluie à la hauteur souhaitée. Assurez-vous que Veillez à placer la bague de réglage Y au-dessus de la partie du parapluie (figure 2) pour empêcher le parapluie de descendre. Vous pouvez Vous pouvez choisir parmi un maximum de cinq hauteurs différentes.
- La distance entre la pointe du parapluie et le sol doit être d'au moins 3 à 5 cm lorsque le parapluie est plié.
- Resserrez les vis après deux jours.

*Figure 5: Fixation de la bague de réglage Y.*



## Montage sur le Rollz Flex

**Note:** Si vous possédez un Rollz Motion, veuillez retourner au chapitre précédent.

L'étrier de montage est pré-assemblé par défaut pour le Rollz Motion. Les pièces doivent donc être remplacées pour le Rollz Flex. Le changement de la pince de fixation se fait comme suit (figure 6):

- Dévissez les vis de la partie du rollator jusqu'à ce que les deux se détachent (figure 2). Retirez les vis et les deux pièces noires portant l'indication numéro 25.
- Prendre les deux autres vis et les deux pièces noires de la pince de montage Rollz Flex (numéro d'indication 22) et les visser en place avec les interstices étant tournés l'un vers l'autre (figure 7).

La pince de montage est maintenant assemblée pour être montée sur le Rollz Flex. Vous pouvez assembler le parapluie à gauche et à droite, mais veuillez toujours à ce que la pince de montage soit orientée vers l'avant (figure 9).

La pince se compose de deux parties. Fixez d'abord la partie rollator sur le cadre de votre Rollz Flex. Ensuite, fixez le parapluie à la partie parapluie. Découvrez comment l'assembler dans les pages suivantes.

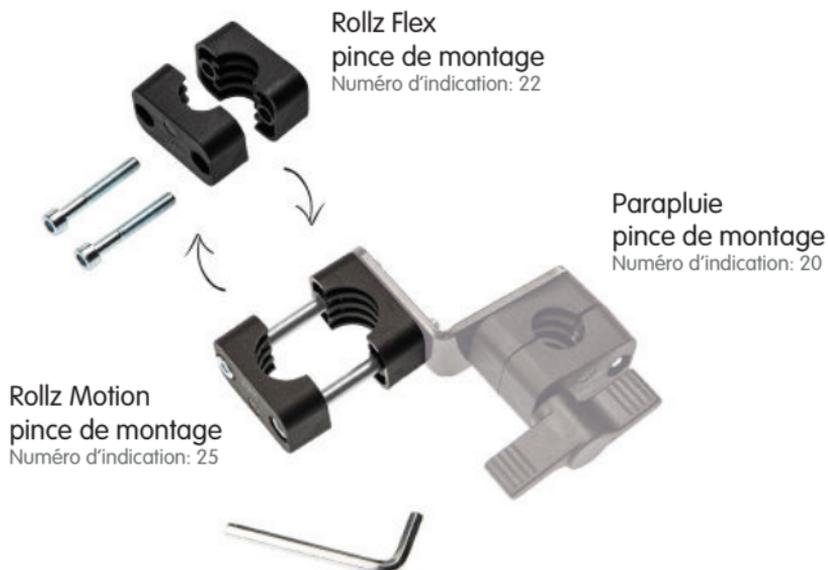


Figure 6: Aperçu de la reconstruction de la pince de montage de Rollz Motion au raccord Rollz Flex.



Figure 7: Pince de montage assemblée pour le parapluie Rollz Flex et une clé Allen.

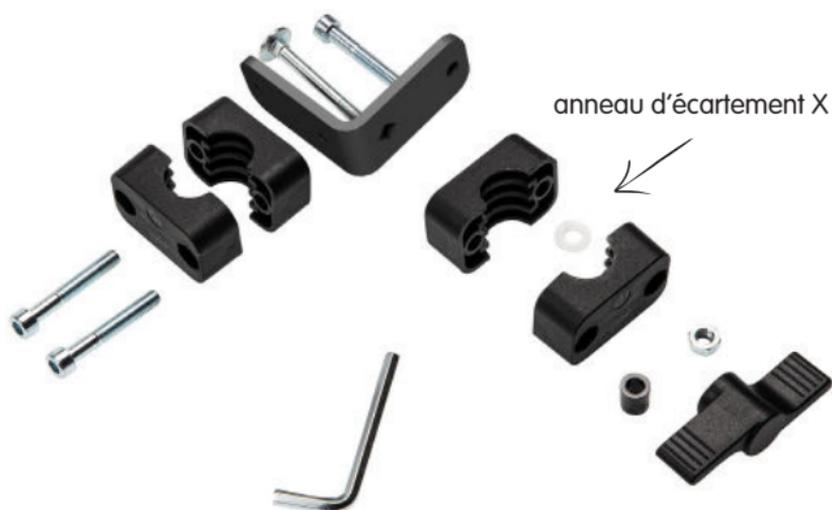


Figure 8: Toutes les pièces nécessaires pour monter le parasol sur le rollator Rollz Flex.



Figure 9: La pince de montage doit être placée sur le cadre de votre Rollz Flex aussi haut que possible.

## L'assemblage se déroule comme suit :

- Veillez à ne pas perdre la petite bague d'écartement X prémontée, placée entre les pinces de la pince de montage. Elle doit toujours rester sur la longue vis Allen à tête plate (figure 8).
- Dévissez les vis de la partie du rollator (figure 7) et fixez la pince de montage aussi haut que possible. fixez la pince de montage le plus haut possible sur le cadre, à l'aide de la clé Allen (figure 9). Assurez-vous que la partie parapluie pointe vers l'avant et que l'écrou à oreilles en plastique vers l'extérieur (figure 9).
- Serrez fermement les vis.
- Vous pouvez maintenant placer le mât du parapluie dans la pince du parapluie par le haut et serrer l'écrou à oreilles en plastique (figure 9).
- La bague de réglage Y (figure 10) peut être placée sur le mât du parapluie pour régler le parapluie à la hauteur souhaitée. Veillez à placer la bague de réglage Y au-dessus de la partie du parapluie (figure 7) pour empêcher le parapluie de descendre. Vous pouvez choisir parmi un maximum de cinq hauteurs différentes.
- La distance entre la pointe du parapluie et le sol doit être d'au moins 3 à 5 cm lorsque le parapluie est plié.
- Resserrez les vis après deux jours.

---

Figure 10: fixation de la bague de réglage Y.



## Manuel d'utilisation du parapluie rollator

Grâce au long tube réglable, le parapluie peut être utilisé par des personnes d'une taille allant jusqu'à 200 cm. Lorsque le parapluie n'est pas utilisé, il peut rester attaché à la structure. Le bouton de verrouillage permet de plier le parapluie, avec la pointe dirigée vers le bas (figure 11).

Ne placez pas le guidon du Rollz Flex trop bas lorsque le parapluie est fixé au cadre. Il doit y avoir 3-5 cm entre le sol et la pointe du parapluie.



*Figure 11: Le bouton de verrouillage aide à ajuster le tube*

## INSTRUCTIONS

Nous vous recommandons de vous entraîner à ouvrir et à fermer le parapluie avant de l'utiliser pour la première fois.

- En serrant l'écrou à ailettes en plastique de forme ergonomique vous pouvez facilement empêcher le parapluie de se tordre et de tourner.
- Vous voulez ouvrir le parapluie ? Dans ce cas, veuillez d'abord à Retirez d'abord sa housse.
- En appuyant sur le bouton de verrouillage gris de l'articulation de réglage (figure 11) vous pouvez modifier la position du parapluie et le le placer sur celle souhaitée.
- Une fois que toutes les étapes ci-dessus ont été effectuées, ouvrez les deux bandes Velcro du parapluie.
- Appuyez sur le bouton d'ouverture du parapluie.

 Attention ! Le parapluie s'ouvre très rapidement et possède une large toile. parapluie - veuillez tenir compte des consignes de sécurité. de sécurité.

- Si vous avez utilisé le parapluie sous la pluie, veuillez à le laisser sécher avant de le ranger. avant de le ranger. Suivez les instructions ci-dessus dans l'ordre inverse pour fermer le parapluie lorsqu'il est complètement sec.

 Attention ! Veuillez à ne pas vous coincer les doigts entre les charnières.

# Avertissements, conseils et consignes de sécurité

## AVERTISSEMENTS



- Le vent peut s'emparer de n'importe quel parapluie. S'il y a du vent à l'extérieur, vous ne voudrez peut-être pas ouvrir le parapluie. De même, si vous avez l'impression que le parapluie déplié a un effet négatif sur la conduite avec le déambulateur, vous devez le plier. C'est la seule façon d'éviter les accidents et les blessures.
- Le parapluie s'ouvre très rapidement en appuyant sur le bouton d'ouverture. Veuillez garder le parapluie loin de votre corps. Faites également attention aux personnes qui se trouvent à proximité pour éviter les accidents. accidents.

## CONSEILS

- Veuillez noter que lorsque le parapluie est ouvert, vous aurez besoin de plus d'espace sur les côtés gauche et droit du rollator pour ne pas avoir à vous déplacer. Vous aurez besoin de plus d'espace sur les côtés gauche et droit du rollator pour ne pas pour ne pas vous coincer.
- Faites également attention à la hauteur totale de votre parapluie afin de ne pas entrer en collision avec des stores prolongés, par exemple. Pour ne pas entrer en collision avec des auvents étendus, par exemple.
- Avant d'entrer dans un bâtiment, assurez-vous que le parapluie est fermé et replié. et replié.
- Sachez que la toile du parapluie peut être endommagée par les haies, les clôtures, les cigarettes et les buissons.
- Lorsque vous n'utilisez pas le parapluie, protégez sa toile

de haute qualité en fermant et en repliant la toile. protéger sa toile de haute qualité en fermant et en pliant le parapluie. Fixez-le avec les Velcros et mettez la housse par-dessus.

- N'utilisez la housse que lorsque le parapluie est complètement sec, pour éviter la moisissure et/ou la décoloration de la toile.
- Protégez votre parapluie séché avec la housse fournie. Évitez de frotter le parapluie sur le guidon et les freins de votre Rollz Motion ou Flex.
- Le remplacement des pièces défectueuses ne peut se faire qu'avec des pièces de rechange originales Rollz.
- Ce produit ne peut pas être utilisé dans un état défectueux.
- Ce manuel fait partie du parapluie Rollz et doit être conservé pour référence future. et doit être conservé pour référence future. Lors de la transmission du produit à tiers, veuillez également remettre le manuel. Des modifications de cette version sont susceptibles d'intervenir.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

- Lorsque vous utilisez le produit, assurez-vous toujours d'avoir un champ de vision libre. Ne gênez pas les autres piétons et les usagers de la route.
- Le parapluie doit être monté sur le cadre de manière à ne pas entraver le mécanisme de pliage du rollator et le fonctionnement de pièces importantes telles que les freins.
- Pour des raisons de sécurité, veuillez vérifier régulièrement si les vis sont correctement serrées.
- Soyez conscient du risque de vous coincer les doigts dans les charnières lorsque vous pliez le parapluie.
- Gardez à l'esprit que lorsqu'un parapluie est fixé à votre

rollator, vous êtes „plus grand“ et „plus large“.

- Lorsque vous ouvrez et fermez le parapluie, vous risquez de blesser les autres personnes qui marchent près de vous.

## **Garantie**

Ce produit ne peut être renvoyé que si la preuve d'achat est jointe. Contactez votre revendeur pour connaître la procédure de retour. La période de garantie de ce produit est de 2 ans. Les dommages mécaniques et les brûlures ne sont pas couverts.

## **Contact**

Rollz International est toujours ouvert aux commentaires et aux suggestions, qui peuvent concerner la manipulation du produit, le manuel ou d'autres aspects de nos produits ou services. Vous pouvez envoyer vos conseils ou expériences à [info@rollz.com](mailto:info@rollz.com).



Rollz® International bv  
Rotterdamseweg 402M  
2629HH Delft  
Les Pays-Bas

+31 (0) 20 362 20 10  
[info@rollz.com](mailto:info@rollz.com)  
[www.rollz.com](http://www.rollz.com)